

Personalnachrichten = Mutations dans le corps enseignant

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin / Vereinigung Schweizerischer Hochschuldozenten =
Association Suisse des Professeurs d'Université**

Band (Jahr): **22 (1996)**

Heft 1

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

PERSONALNACHRICHTEN / MUTATIONS DANS LE CORPS ENSEIGNANT

für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1995
(aus dem Schweizerischen Hochschulbulletin (SHB) und ergänzenden Angaben
der einzelnen Hochschulen)

concerne époque du 1er juillet au 31 décembre 1995
(tiré du Bulletin Universitaire Suisse (BUS) et de renseignements supplé-
mentaires des Hautes Ecoles particulières)

1. NEUE REKTOREN UND DEKANE / NOUVEAUX RECTEURS ET DOYENS

Universität Bern

Prof. Dr. Christoph SCHAEUBLIN ist für die Amtsperiode 1995 bis 1997 zum
Rektor ernannt worden.

Prof. Dr. Norbert THOM ist für die gleiche Amtsperiode Vizerektor

Neue Dekane:

Prof. Dr. Wolfgang LINDER, R + WW Fakultät

Prof. Dr. Bernhard LAUTERBURG, Med. Fakultät

Université de Genève

Bernard W. FULPIUS a été élu comme recteur pour la période du 15 juillet
1995 au 14 juillet 1999

Pierre MOESCHLER a été élu comme vice-recteur pour la période du 15 juillet
1995 au 30 septembre 1997 (à partir du 1er janvier 1996: Blaise
KNAPP, vice-recteur)

Université de Lausanne

Entrée en fonction du nouveau rectorat le 1er septembre 1995:

Recteur Eric JUNOD (théologie)

Vice-recteur Oscar BURLET (sciences); Vice-recteur Jacques DIEZI (médecine);

Vice-recteur Pascal BRIDEL (droit-HEC)

Université de Neuchâtel

Nouveau rectorat pour la période du 15 octobre 1995 au 14 octobre 1999:

Francis PERSOZ, recteur

Daniel HAAG, vice-recteur

Denis MIEVILLE, vice-recteur

Nouveaux doyens pour la période du 15 octobre 1995 au 14 octobre 1997:

Giovanni CAPPELLO (lettres)

René DAENDLIKER (sciences)

Pierre-Henri BOLLE (sciences économiques)

Gottfried HAMMANN (théologie)

ETH - Zürich

Hans STICHER, Prof. für Bodenchemie, Prorektor für Diplomstudien

2. BERUFUNGEN UND BEFOERDERUNGEN / APPELS ET PROMOTIONS

Universität Basel

PD Dr. Heiner BILL, Extraordinarius für Nuklearmedizin

PD Dr. Thierry ETTLIN, Chefarzt der Reha-Klinik Rheinfelden

Carlo P. MARINELLI, Ordinarius für Prothetik und Kaufunktionslehre

Kurt SEELMANN, Ordinarius für Strafrecht

Rita SCHNEIDER-SIWA, Ordinaria für Humangeographie

Jean-Fritz STOECKER, Ordinarius für Privatrecht (Teilordinariat 50%)

Urs ZAPPE, ord. Professor für Paradontologische Kariologie

Universität Bern

Walter PERRIAS, Ordinarius für allgemeine Psychologie

Reinhard SCHULZE, Ordinarius für Islamwissenschaft

Université de Fribourg

Reiner WOLF, prof. ordin. titulaire de la chaire "Mikroökonomie u. empirische Forschung"

Rév. Père Benedikt VIVIANO, prof. ordin. titulaire de la chaire "Exégèse et théologie du Nouveau Testament en langue française"

Jean-Pierre MONTANI, prof. ordin. titulaire de chaire "Physiologie"

Université de Genève

Bettina BORISCH, aux fonctions de professeur adjointe de pathologie clinique au département de pathologie de la faculté de médecine, dès le 1er novembre 1995

Jacqueline CERQUIGNETTOULET, prof. associée de langue et littérature française médiévales

Jean-Claude CHEVROLET, aux fonctions de prof.-adjoint en soins intensifs au département de médecine de la faculté de médecine, dès le 1er novembre 1995

Ruth DURRER, prof. ordinaire de physique théorique des interactions élémentaires

François FERRERO, prof. ordinaire de psychiatrie

Bénédict FOEX, prof. ordinaire

Pierre GILLIAND, aux fonctions de professeur associé de gestion de la sécurité sociale comparée aux services communs de la faculté des sciences économiques et sociales des le 1er octobre 1995

Nicolas GISIN, prof. ordinaire de physique appliquée

Richard GUY, prof.-associé de pharmacie galénique

Willy LEHMANN, prof. ordinaire de laryngologie

Alexandre MAURON, aux fonctions de prof.-associé de bioéthique à la faculté de médecine, dès le 1er octobre 1995

Philippe MOREL, aux fonctions de prof. ordinaire de chirurgie digestive au département de chirurgie de la faculté de médecine, dès le 1er septembre 1995

Xavier OBERSON, aux fonctions de prof. ordinaire de droit fiscal et administratif au département de droit admin. et fiscal de la faculté de droit, dès le 1er octobre 1995

Jacques PHILIPPE, aux fonctions de prof.-associé d'endocrinologie et de diabétologie au département de médecine de la faculté de médecine, dès le 1er août 1995

Thierry TANQUEREL, prof. ordinaire de droit constitutionnel

Le titre de professeur honoraire est décerné à Ronald WILLIAMS, prof. d'école à l'unité d'anglais de l'Ecole de traduction et d'interprétation jusqu'au 31 mars 1995

Université de Lausanne

Vincent BARRAS, prof. associé, directeur adjoint de l'Institut romand d'histoire de la médecine et de la santé

Frederick BOSMAN, prof. ordinaire de pathologie

Gaétan CASSINA, prof. associé (histoire de l'art monumental régional)

François MARILLIER, prof. ordinaire (géophysique en sismique d'exploration)

Guy MUSTAKI, prof. extraordinaire (notions et principes généraux du droit)

Daniel NEUENSCHWANDER, prof. extraordinaire (mathématiques actuarielles, assurance sur la vie)

Raymond SCHMUTZ, prof. extraordinaire (mathématiques actuarielles, assurance vie, assurances sociales)

Université de Neuchâtel

Gérard ANTILLE, statistique, chargé d'enseignement

Abdelkader BELKOUÏENE, informatique de gestion, chargé d'enseignement

Stefan BLAETTLER, droit pénal, chargé d'enseignement

Sylvie GONANO-WEBER, mathématiques appliquées, chargée d'enseignement

Jean-Marie GRETHER, économie internationale, chargé de cours

Pascal GRIENER, histoire de l'art

Anne-Marie LOSONCZY, ethnologie

Christoph MORGENTHALER, psychologie de la religion, chargé d'enseignement

Daniel OYON, informatique de gestion, professeur invité

Daniel RAMACIOTTI, ergonomie, chargé d'enseignement

Paul SCHUBERT, grec

Franziska TSCHAN SEMMET, psychologie sociale du travail, prof. ordinaire

Olivier TSCHANNEN, sociologie de la religion, chargé d'enseignement

Universität St.Gallen

Prof.Dr.Andreas GRUENBICHLER, Ordinarius für Finanzmarktforschung

Prof.Dr.Vincent KAUFMANN, Ordinarius für Französische Sprache und Literatur

Prof.Dr.Choy Chong LI, Ordinarius für Betriebswirtschaftslehre mit besonderer Berücksichtigung des International. Management

Prof.Dr.Torsten TOMCZAK, Ordinarius für Betriebswirtschaftslehre mit besonderer Berücksichtigung des Marketing

Prof.Dr.T.Flemming RUUD, Ordinarius für Interne und Externe Revision

Universität Zürich

Michel M. CHIPOT, Ordinarius für Mathematik insb. Numerik

Ueli GYR, Ordinarius für Volkskunde

Wilfried HAEBERLI, Ordinarius für Geographie, insb. physische Geographie

Heinz B. HEIMGARTNER, Extraordinarius für Organische Chemie

Kevan Andrew Charles MARTIN und Rodney James DOUGLAS, Ordinarien an dem zusammen mit der ETH Zurich gegründeten Institut für Neuroinformatik

Robert STEFFEN, Extraordinarius für Reisemedizin

ETH Zürich

Rodney J. DOUGLAS, ordentlicher Professor für Theoretische Neuroinformatik
Lino GUZZELLA, ausserordentlicher Professor für Motorsysteme
Kevan A.C. MARTIN, ordentlicher Professor für Systemneurophysiologie

3. HABILITATIONEN / NOUVEAUX PRIVAT-DOCENTS

Universität Bern (s. auch Bulletin Nr.4/95, November 1995)

Medizinische Fakultät:

Dr.Manfred HOCHMEISTER, für Rechtsmedizin

Dr.Konrad MICHEL, für Psychiatrie

Philosophisch-historische Fakultät:

Dr.Franz CASPAR, für Psychologie

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Dr.Beatrice SENN-IRLET, für Geobotanik, insb. Mykologie

4. RUECKTRITTE / RETRAITES

Universität Bern

Prof.Dr. Johann-Christoph BUERGEL, Ordinarius für Islamwissenschaft

Prof.Dr.Niklaus FOPPA, Ordinarius für Psychologie

Prof.Dr.Hansruedi LUGINBUEHL, Ordinarius für Tierpathologie

Prof.Dr.Egon RICKLI, vollamtlicher Extraordinarius für Chemie und Biochemie der Proteine

Prof.Dr.Klaus WEGENAST, Ordinarius für Praktische Theologie mit Schwerpunkt Religionspädagogik und Erziehungswissenschaft für Theologen und Religionslehrer

Université de Genève

Démissions:

Karla DEJEAN, professeur d'école à l'unité d'allemand de l'ETI

André DE PALMA, professeur ordinaire au départ. d'économie commerciale et industrielle

Retraites:

Paul BAIROCH, professeur ordinaire au départ. d'histoire économique de la faculté des sciences économiques et sociales

Louis BINZ, professeur ordinaire au départ. d'histoire générale

Lucie BOLENS, professeur ordinaire au départ. d'histoire générale

Bertrand BOUVIER, professeur ordinaire au Départ. de langues et de littératures méditerranéennes, slaves et orientales de la faculté des lettres

Lucien CARO, prof. ordinaire au départ. de biologie moléculaire de la faculté des sciences

Charles ENZ, prof. ordinaire au départ. de physique théorique de la faculté des sciences

Americo FERRARI, professeur d'école à l'unité d'espagnol de l'ETI

Marcel GEMPERLE, professeur ordinaire au départ. de chirurgie de la faculté de médecine

Lucien GIRARDIER, professeur ordinaire au départem. de physiologie de la faculté de médecine

André HAEFLIGER, prof. ordinaire (fac. des sciences)

André HAYNAL, prof. ordinaire (fac. de médecine)

Jean-Pierre IMHOF, prof. ordinaire (fac. sciences)

Bernard JEANRENAUD, prof. ordinaire (fac. de médecine)

Ilias KAPETANIDIS, prof. ordinaire (fac. des sciences)

Jean MULLER, prof. ordinaire au dép. de physique

Raoul OBERSON, prof. ordinaire au dép. de droit administratif et fiscal

Henri RUEGG, prof. ordinaire au dép. de physique théorique

Dusan SIDJANSKI, prof. ordinaire (fac. sciences économiques et sociales)

Claude TRICOT, prof. ordinaire (fac. sciences économiques et sociales)

Gilbert TURIAN, prof. ordinaire au dép. de botanique et biologie végétale

Harold VASEY, prof. ordinaire (fac. médecine)

Jean-Pierre VERNET, prof. ordinaire (Institut Forel; fac. des sciences)

Roger WEIL, prof. ordinaire (fac. des sciences)

Universität de Lausanne

Claude BERTELLI, histoire de l'art

Bernard BLANC, physiologie végétale

Etienne CHAROLLAIS, biochimie

Bernard DROZ, histologie et embryologie

Claude GAILLOUD, ophtalmologie

Pierre GOELDIN DE TIEFENAU, écologie animale appliquée

Josef HOFSTETTER, droit romain

Michel HORT, prof. à l'Ecole des HEC (math. actuarielles)

Nicolas ODARTCHENKO, immunologie, parasitologie

Jacobus WAARDENBURG, prof. à la fac. de théologie (sciences des religions)

Gérard WANDERS, physique théorique

Universität de Neuchâtel

Jean-Louis JUVET, économie internationale

Pierre KNECHT, fac. des lettres

Bernard KUEBLER, minéralogie, pétrographie

Antoine PAPALOIZOS, psychologie sociale

Françoise REDARD, fac. des lettres

Thierry de SAUSSURE, psychologie de la religion

André SCHNEIDER, fac. des lettres

ZIMMERMANN, fac. des lettres

Universität St. Gallen

Dr. Werner FROELICH, Lehrbeauftragter für Betriebswirtschaftslehre

Prof. Dr. Jürg Martin GABRIEL, Ordinarius für Politikwissenschaft mit besond. Berücksichtigung der Internationalen Beziehungen

Prof. Dr. Alexander GERYBADZE, Ordinarius für Betriebswirtschaftslehre mit besond. Berücksicht. des Technologiemanagements

5. TODESFAELLE / DECES

Universität Basel

Prof. Dr. med. Otto KAESER, emerit. Ordinarius für Gynäkologie u. Geburtshilfe

Universität de Genève

Daniel BECK, maître d'enseignement et de recherche (hémato-oncologie pédiatrique)

Thomas PEXIEDER, prof.-associé (histologie et embryologie)

Universität de Neuchâtel

Paul HOFFMANN, faculté des lettres

6. AKADEMISCHE EHRUNGEN / NOMINATIONS UNIVERSITAIRES HONORIFIQUES

Universität Basel

Prof.Niklaus BLATTNER, Extraordinarius für Nationalökonomie, Vorsitzender des Ausschusses für Industrieökonomik der Gesellschaft für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, Mannheim

Prof.Martin HELLWIG, Ph.D., Ordinarius für Nationalökonomie, Ehrenmitglied der American Economic Association

PD Dr.med.Beat HINTERMANN, Preis der Sportmedizin der Orthopädischen Universitätsklinik Basel

Prof.E. MORSCHER, em. Ordinarius, Präsident der European Federation of National Associations of Orthopaedics and Traumatology (EFORT); und Ehrenmitglied der Oesterr. Gesellschaft für Orthopädie und Orth.Chirurgie

Der 1995 Marcel Benolt Preis wird dem Basler Pharmakologen Alfred PLETSCHER und dem Lausanner Immunologen Henri ISLIKER zu gleichen Teilen zugesprochen

Prof.Klaus H. RATOLTSCHAK, Ordinarius für Kariologie, Paradontologie und Präventivzahnmedizin wurde zum Ehrenmitglied der Humboldt-Universität Berlin ernannt.

Prof.Anne SCHREFFLER, Extraordinaria für Musikwissenschaft, A.Einstein-Preis der American Musicological Society

Universität Bern (s. auch Bulletin Nr.4/95, November 1995)

Rolf ADLER, vollamtlicher Extraordinarius für Innere Medizin: Teacher of the Year 1996 der Studierenden der Humanmedizin

Klaus AERNI, Ordinarius für Geographie und Heinz HERZIG, Ordinarius für Alte Geschichte: Binding-Preis für Natur- und Heimatschutz

Markus W. BUECHLER, Ordinarius für Viszeralchirurgie: Ernennung zum korrespondierenden Mitglied der Oesterr. Gesellschaft für Chirurgie 1995; Ernennung zum Editor der internationalen Zeitschrift "Digestive Surgery"

Urs CANDRIAN, Dr.phil., und Jürg LUETHY, PD für Chemie und Toxikologie der Lebensmittel, Institut für Biochemie: Werder-Medaille und Werder-Preis.

Matthias EGGER, Dr.med.: Honorary Reader in Epidemiology, University of Bristol/UK

Helmut FRIESS, Dr.med.: Forschungspreis der Schweizerischen Gesellschaft für Chirurgie, Lugano

Philippe JAEGER, Ordinarius für Innere Medizin: Président de la Société Suisse de Médecine Interne

Richard KUEHN, Ordinarius für Betriebswirtschaftslehre: Preis des Berner Handels- und Industrievereins

Thomas KUENZLE, Dr.phil., und Urs NEU, Dr.phil., Geographisches Institut: Schläfli-Preis

Niklaus P. LANG, Ordinarius für Parodontologie und Brückenprothetik: Honorary Fellow of the Royal College of Physicians and Surgeons of Glasgow/Scotland

Urs E. STUDER, Ordinarius für Urologie: Ehrenmitgliedschaft der Canadian Urologic Oncology Group

Jindrich WA. GNER, em. PD Dr.ing.chem.: Dr.Sc. Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik, Prag /CR

Université de Lausanne

(Année civile 1994. Quelle: Université de Lausanne, "La Recherche" 1995.)

AEBISCHER Patrick, professeur ordinaire (Division autonome de recherche chirurgicale): Prix Robert Bing, Académie suisse des sciences médicales.

PD Dr.Pierre-François LEYVRAZ (Service d'orthopédie et de traumatologie de l'appareil moteur): European Society Biomechanical Award, Amsterdam

MACH Jean-Pierre, professeur ordinaire (Institut de biochimie): Abott Award 1994 ISOBM

Dr.A. MARSTON, maître d'enseignement et de recherche (Institut de pharmacognosie et de phytochimie): Rhône-Poulenc Rorer Award de la Phytochemical Society of Europe

Prof.Jean-François POUDRET (Institut de droit judiciaire): Dr.h.c. de l'Université de Montpellier

B.C. ROSSIER, professeur ordinaire, Institut de pharmacologie et de toxicologie: State-of-the-art-lecture, American Society of Nephrology, Orlando

Prof.F. STURM, droit allemand: Croix d'officier de l'ordre du mérite de la République fédérale d'Allemagne. Epingle d'or de l'association allemande des officiers de l'état civil

Prof.Gérald THEINTZ, service de pédiatrie: Lauréat du prix Franconi
Dr.J.-L. WOLFENDER, Institut de pharmacognosie et de phytochimie: Medaille
Egon-Stahl de la Society for Medicinal Plant Research

Universität de Neuchâtel

André AESCHLIMAN, Dr.h.c. de l'Université Aix-Marseille
Jean-François AUBERT, Dr.h.c. de l'Université de Lausanne
Denis MAILLAT, recteur de l'Université de Neuchâtel, Dr.h.c. de l'Univer-
sité de Franche-Comté à Besançon (F)

Universität St.Gallen

Prof.Dr.Claude KASPAR wurde von der Hochschule für Handel, Gastronomie
und Tourismus in Budapest "in Anerkennung seiner Verdienste um die Tourismus-
wissenschaft"zum Professor h.c. ernannt.

Universität Zürich

Adriano AGUZZI, PD für das Gebiet der Pathologie (spez. Neuropathologie)
und Martin BERCHTOLD, PD für Biochemie, haben für ihre grundlegenden Beiträ-
ge zur Krebsforschung den Dr.Ernst Th. Jucker-Preis der Medizinischen
Fakultät erhalten.

Jules ANGST, Honorarprofessor für klinische Psychiatrie, wurde von der
Arbeitsgemeinschaft für Neuropsychopharmakologie und Pharmakopsychiatrie
(AGNP) zu ihrem Ehrenmitglied ernannt.

Wolfgang R. BERNAUER, PD an der Universitäts-Augenklinik, wurde anlässlich
der Jahresversammlung der Schweizerischen Ophthalmologischen Gesellschaft
mit dem Alfred Vogt Preis 1995 ausgezeichnet.

Nenad BLAU, PD für Biochemie, wurde zum Ehrenmitglied der Italienischen
Gesellschaft für Pädiatrie ernannt.

Johannes ECKERT, ordentlicher Professor für Parasitologie, wurde von der
World Association for the Advancement of Veterinary Parasitology zum Ehren-
mitglied ernannt.

Ugo FISCH, Professor für Oto rhinologyngologie, ist zum Ehrenmitglied
der mexikanischen Federation der ORL Gesellschaften (Fesormex) ernannt
worden.

Augusto GANSSER, Honorarprofessor für Geologie, wurde von der Pakistan
Academy of Geological Sciences mit dem Fellowship ausgezeichnet.

Karl KAEFER, Honorarprofessor für Betriebswirtschaftslehre und Rechnungs-
führung, wurde von der Schweizerischen Gesellschaft für Betriebswirtschaft
(SGB) zum Ehrenpräsidenten ernannt.

Werner KRAMER, ordentlicher Professor für praktische Theologie, wurde anlässlich der 100 Jahr-Feier der Vereinigten Protestantisch-Theologischen Fakultät Cluj den Titel eines Ehrendoktors verliehen.(Rumänien)

Jan S. KRULIS-RANDA, Professor emeritus für Betriebswirtschaftslehre und Doktor iur.h.c., wurde vom Tschechischen Staat zum Officier de Légion d'Académie ernannt und mit dem Kreuz der Akademischen Legion ausgezeichnet. Im Frühjahr 1995 ist Prof. Krulis-Randa als Gastprofessor ans Czechoslovak Management Center (Czech Republik), einer MBA Schule der University of Pittsburgh (USA), berufen worden.

Andrea PRADER, Honorarprofessor für Pädiatrie, wurde von der European Society for Paediatric Endocrinology zum Ehrenmitglied ernannt.

Urs W. SCHNYDER, Honorarprofessor für Dermatologie und Venerologie, wurde als korrespondierendes Mitglied der Medizin-Biologischen Sektion in die Accademia Peloritana in Messina aufgenommen,.

Urs SCHWARZ, Arzt und Lehrbeauftragter an der Neurologischen Klinik und Poliklinik, nahm anlässlich der Jahresversammlung der Schweizerischen Ophthalmologischen Gesellschaft den Förderpreis der Alfred Vogt Stiftung entgegen.

Eduard SCHWEIZER, Honorarprofessor für Neues Testament, wurde vom Theologischen Institut mit Universitätsstatus der Vereinten Evangelischen Kirchen in Cluj (Klausenburg, Rumänien) den Titel eines Ehrendoktors verliehen.

Hubert E. SCHROEDER, Ordentlicher Professor für Orale Strukturbiologie, wurde von der Schweizerischen Gesellschaft für Paradontologie zum Ehrenmitglied ernannt.

Andrea SUPERTI-FURGA, PD am Departement für Innere Medizin, Abt. Stoffwechsel- und Molekularkrankheiten der Universitäts-Kinderklinik, und Graeme MCKINNON, PD vom Magnetresonanz-Zentrum am Universitätsspital, erhielten den Friedrich Götz Preis 1995 der Medizinischen Fakultät.

Dennis C. TURNER, Lehrbeauftragter für Ethnologie und Wildforschung, wurde am Weltkongress "Tiere, Gesundheit und Lebensqualität" in Genf zum Präsident der IAHAIO (Int.Ass.of Human-Animal Interaction Organizations) mit Sitz in Washington gewählt.

Rolf M. ZINKERNAGEL, Professor für Experimentelle Immunologie, wurde mit dem Albert Lasker Preis 1995 ausgezeichnet.

ETH Zürich

In der letzten Nummer des Bulletins (4/1995) ist uns leider auf S.71 im Abschnitt "Ehrungen der ETH Professoren" ein Fehler passiert. Die offiziellen Titel der beiden Professoren, Guggenbühl und Melchior, wurden vertauscht. Richtig sollte es heissen:"Prof. Dr.Walter GUGGENBUEHL, Professor für Elektronik im Ruhestand;(und) Prof.Dr.Hans MELCHIOR, Professor für Elektronik."

Wir bitten Alle, vor allem die beiden betroffenen Kollegen, diesen Fehler zu entschuldigen.

Prof.Dr.Jean-François BERGIER, Präsident der Internationalen Gesellschaft für historische Alpenforschung

Prof.Dr.Ernesto CARAFOLI erhielt von der rumänischen Akademie für Medizin-
wissenschaft den Titel eines Ehrenmitglieds. Zudem ist er zum Präsi-
den-ten der ICRO (International Cell Research Organization) gewählt worden.

Prof.Dr.Augustus GANSSER, Fellow of the Pakistan Academy of Geological
Sciences

Prof.Dr.John G. RAMSAY, Honorary Fellow of the Geological Society of
London

Prof.Dr.Dieter SEEBACH, Professor für Chemie, wurde die Auszeichnung "Korea
Lecture in Chemistry 1995" zugesprochen. Ueberdies hat ihm der Philadel-
phia Organic Chemists Club für seine wissenschaftlichen Verdienste in
der Organischen Chemie den Allan R.Day Award verliehen.
